



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/23938
15 May 1992
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长的说明

兹附上1992年5月15日瑞士常驻联合国观察团给秘书长的普通照会。

附件

(原件: 法文)

1992年5月15日

瑞士常驻联合国观察团给秘书长的普通照会

瑞士常驻联合国观察团向联合国秘书长致意, 并就安全理事会第748(1992)号决议第8段, 谨通知如下。

瑞士作为非联合国会员国已采取下列措施。

1992年4月15日联邦委员会决定暂停瑞士和阿拉伯利比亚民众国之间的航空联系, 即暂停瑞士航空公司在苏黎世和的黎波里之间每周3个航班的飞行以及阿拉伯利比亚航空公司在同样航线上每周2个航班的飞行。联邦委员会还禁止向阿拉伯利比亚民众国出口飞机和飞机零件、禁止为利比亚飞机提供维修服务以及禁止签订新的与此有关的保险合同。不应满足现有保险合同的要求, 应该停止支付有关款项。

同时禁止来自或飞往阿拉伯利比亚民众国的飞机飞越瑞士领空。

同日, 瑞士正式禁止向阿拉伯利比亚民众国出口决议所列的所有补充装备和设备。自1955年以来, 瑞士从未向该国出口过武器。此外, 还禁止出口用于生产和维修武器或军备的物品, 禁止颁发此类许可证, 禁止提供有关为阿拉伯利比亚民众国利益出口、生产或使用此类物品的技术援助、支助和培训。

最后, 瑞士过去已经限制利比亚驻日内瓦代表团人数, 最近决定驱逐利比亚驻伯尔尼人民办事处两名成员, 并已开始同联合国讨论最终削减利比亚驻日内瓦代表团人数问题。

联邦委员会1992年4月15日关于对阿拉伯利比亚民众国采取措施的法令见附件。^{*}

- - - - -

^{*} 可到S-3545E房间查阅联邦委员会法令的副本。